



韩语高效学习全攻略

佳禾外语
JIAHEWAIYU

好说好听

HAOSHUO HAOTING HANYU KOUYU

韩语口语

主编 李尚奎（韩） 金明实

- 经典句子和情境对话烘托6大精彩生活场景
- 地道韩国生活情境，口语生动时尚
- 话题广泛，贴近生活，实用性与趣味性兼备
- 标准首尔发音，语言纯正，朗朗上口，听说同步提升



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS



韩语高效学习全攻略

佳禾外语
JIAHEWAIYU

H559.9/24D

2008

好说好听

HAOSHUO HAOTING HANYU KOUYU

韩语口语

主编 李尚奎 (韩) 金明实



东南大学出版社
·南京·

内容提要

本书把生活中最常用、最精湛、最地道的韩国语句子、对话总结到各大相关主题下,共分为“日常生活”“校园生活”“朋友聚会”“娱乐”“情绪”“旅游”六个精彩场景,便于读者的理解与掌握。

图书在版编目(CIP)数据

好说好听韩语口语/(韩)李尚奎,金明实主编. —南京:
东南大学出版社,2008. 2
ISBN 978-7-5641-1130-4

I. 好... II. ①李...②金... III. 朝鲜语—口语—教材
IV. H559. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 017409 号

好说好听韩语口语

出版发行:东南大学出版社
社 址:南京四牌楼 2 号 邮编:210096
出 版 人:江汉
网 址:<http://press.seu.edu.cn>
电 子 邮 件:press@seu.edu.cn
经 销:全国各地新华书店
印 刷:大连建峰印业有限公司
开 本:880mm×1230mm 1/32
印 张:7.5
字 数:105 千
版 次:2008 年 3 月第 1 版
印 次:2008 年 3 月第 1 次印刷
书 号:ISBN 978-7-5641-1130-4/H·144
印 数:1—5000 册
定 价:19.80 元

本社图书若有印装质量问题,请直接与读者服务部联系。电话(传真):025—83792328

前言

中韩两国自建交以来，在政治、经济、文化等各个领域的交流与合作都取得了长足的发展，中国人对韩国的关注与日俱增，尤其是近年来，“韩语热”日益飙升，在中国说韩国语已经成为一种“时尚”。

可是，当我们孜孜不倦地学习了几个月甚至几年的韩国语后，是不是依然会面对又酷又炫的流行新说哑口无言？是不是在与韩国人的聚会上，本想一鸣惊人，却又不知如何开口？先别沮丧，不是因为我们在非韩国语语境里就学不好韩国语，而是因为我们没有找到一本合适的口语书来升华自己已经掌握的口语要素。

为此，编者集纳了众多语言专家及外籍教师的意见，应莘莘学子的呼声，完成了这本《好说好听韩语口语》一书。本书把生活中最常用、最精湛、最地道的韩国语句子、对话总结到各大相关主题下，更便于读者的理解与掌握。

本书的结构及特点如下：

1. 注重体例的安排。全书共分为“日常生活”“校园生活”“朋友聚会”“娱乐”“情绪”“旅游”六个精彩场景，每部分又细化为若干小节，每小节均由“重点句子”和“实战对话”构成。“重点句子”列举了在相关主题下频繁出现的经典句子；“实战对话”则是考虑到语言运用的完整性而安排的情景对话，把前面的单句串联起来，十分有助于学习者系统掌握。

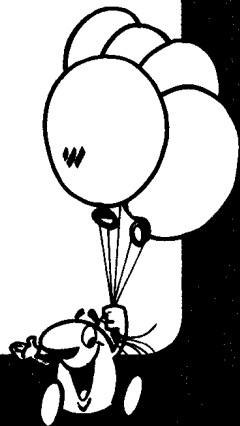
2. 本书的话题广泛、结构清晰、语言纯正、形式活泼。所选内容贴近生活，句子朗朗上口，对话场景让人身临其境，充分体现了本书的实用性、口语化和趣味性等特点。

本书在编写过程中得到了王红、金兰的大力支持，在此表示诚挚的谢意。

由于编写时间仓促，书中难免有疏漏之处，恳请广大专家、学者批评指正。

编者

2008年2月





第一章 일상생활/日常生活

1. 날씨/天气..... 1
2. 축하/祝贺..... 3
3. 도움/帮助..... 6
4. 결혼/婚礼..... 9
5. 쇼핑/购物..... 15
6. 병보이기/看病..... 23
7. 미팅/见面..... 38
8. 미장원에서/在美容院..... 49

第二章 학교생활/校园生活

1. 학교에서/在学校..... 55
2. 학습/学习..... 58
3. 게임놀이/打游戏..... 61
4. 기숙사에서/在宿舍..... 62
5. 영화보기/看电影..... 66
6. 아르바이트/勤工俭学..... 69

7. 방학/假期	74
----------	----

第三章 친구와 모임/朋友聚会

1. 데이트/约会	81
2. 친구소개/介绍朋友	91
3. 생일파티/生日聚会	93
4. 채팅/聊天	99
5. 회억/回忆	101
6. 친구와 만남/与朋友相见	103
7. 일때문에 친구를 찾아갔다/因某事去找朋友	108
8. 논의/谈论工作	117
9. 주문/点菜	120
10. 식사/用餐	122
11. 계산/结算	125
12. 친구집에 가기/去朋友家	128
13. 헤어지다/告别	130
14. 전화로 초청/电话邀请	133
15. 손님이 되다/做客	135

第四章 오락/娱乐

1. PC방/网吧	140
2. 놀이공원/游乐园	143

3. 노래방/练歌厅	156
------------	-----

第五章 기분/情绪

1. 찬미/赞美	166
2. 다툼/争执	169
3. 희노애락/喜怒哀乐	177

第六章 여행/旅游

1. 여행계획과 준비/旅游计划与准备工作	180
2. 여행 전날/旅游前一天	182
3. 응급/应急	185
4. 세차/洗车	191
5. 수리/维修	194
6. 공항에서 작별/机场告别	196
7. 비행기안의 서비스/机内服务	199
8. 비행기안의 점심식사/机内午餐	202
9. 출구검사/出口安检	204
10. 면세점에서 쇼핑/免税店购物	209
11. 민속촌/民俗村	212
12. 경복궁과 인사동/景福宫与仁寺洞	215
13. 음식/饮食	217
14. 여행끝난후/旅游结束后	219
15. 호텔 등록/宾馆登记	221

- 16. 룸서비스/房间服务.....224
- 17. 방설비 이용/使用客房设施.....226
- 18. 퇴실/退房.....229



일상생활 日常生活

1.

날씨

天气

重点句子

▶ 오늘 날씨 어때요?

今天天气怎么样?

▶ 한국 날씨 어때요?

韩国天气怎么样?

▶ 눈이 와요.

下雪。

▶ 바람이 불어요.

刮风。

▶ 비가 와요.

下雨。

▶ 화창해요.

天气好。

▶ 섭씨23도예요.

摄氏23度。

☞ 천둥이 쳤어요.

打雷了。

☞ 번개 치면서 소나기가 내렸어요.

打闪了，下雨了。

☞ 장마가 시작돼요.

开始了溼雨季节。

☞ 내일 날씨 어때요?

明天天气怎么样?

☞ 내일 날씨 매우 좋아요.

明天天气非常好。

☞ 오늘 더워요(추워요, 시원해요, 습해요).

今天天热(冷、凉快、潮)。

☞ 내일 비가 온대요.

明天要下雨啊!

☞ 저는 비 오는 날 싫어해요.

我讨厌下雨的日子。

☞ 폭설이 온대요.

要下暴雪。

☞ 태풍이 분다고 했어요.

要刮台风了。



实战对话

谈论天气

화영: 내일 날씨 어때요?

진숙: 바람이 불고 비가 온다고 했어요.

화영: 또 비가 내려요? 비오는 날은 참 싫어요.

진숙: 저도 비오는 것은 싫어요.

화영: 내일 비가 오면 드라이브 하기는 틀렸잖아요.

진숙: 할 수 없잖아요. 내일은 실내 체육관에서 테니스나 치자요.

和英: 明天天气怎么样?

贞淑: 说是既刮风又下雨。

和英: 又下雨? 真讨厌下雨的日子。

贞淑: 我也讨厌下雨。

和英: 明天下雨的话, 就不能去兜风了。

贞淑: 那没办法啊。明天去室内体育馆打网球吧!

2.

축하

祝贺

重点句子

▶ 바쁘실 텐데 이렇게 와 주셔서 정말 감사합니다.

百忙中还抽空来, 真是太感谢了。

▶ 두 분 모두 행복하시기를 바랍니다.

祝你们二位幸福。

- ▶ 승진을 축하합니다. 열심히 일 한 보람이 있네요.
祝贺您晋升，真有认真工作的价值啊。
- ▶ 제가 승진할 수 있는 것은 다 여러 분들이 도와주신 덕분이죠.
托各位的福，我才能晋升的。
- ▶ 개업을 축하합니다. 가게가 위치도 괜찮고 분위기도 좋은데요.
恭喜开业，店铺不仅位置好，气氛也很好啊。
- ▶ 무슨 일이든지 열심히 하면 꼭 성공할 수 있다고 믿어요.
相信不管什么事，只要认真做的话一定能成功。
- ▶ 이 선물은 박 선배가 전해 달라고 했어요.
这是朴前辈托我给您的礼物。
- ▶ 새해 복 많이 받으세요.
恭贺新年。
- ▶ 새해 복 많이 받으시고 오래 오래 사세요.
祝您新年快乐、健康长寿。
- ▶ 새해에는 더욱 더 건강하세요.
祝您在新的一年里身体更加健康。
- ▶ 올해도 몸 조심하면서 일하도록 하거라.
今年也要注意身体，同时努力工作。
- ▶ 부장으로 승진하신거 축하 드립니다.



祝贺您荣升为部长。

实战对话

祝贺晋升

진혜: 준호 씨, 승진을 축하합니다. 열심히 일 한 보람이 있네요.

준호: 제가 승진할 수 있는 것은 다 여러 분들이 도와주신 덕분이죠.

진혜: 너무 겸손해요. 준호 씨가 그렇게 열심히 일 하지 않았으면 우리 팀도 오늘 같은 성적을 거두지 못 했을 거예요.

준호: 과찬입니다. 여러 분들도 모두 수고하셨는데 오늘은 제가 한턱 내겠습니다.

진혜: 그럼요. 벌써부터 기다리고 있었어요.

준호: 그럼 우리 퇴근 후에 회사 부근의 중국집에서 한 잔 합시다.

珍惠: 俊浩君, 祝贺您晋升, 真有认真工作的价值啊。

俊浩: 托各位的福, 我才能晋升。

珍惠: 您太谦虚了, 如果俊浩君没那么认真工作的话, 我们组也不能取得像今天这样的成绩了。

俊浩: 您过奖了, 大家也都辛苦了, 今天我请客吧。

珍惠: 那当然了, 早就等着呢。

俊浩: 那我们下班以后, 在公司附近的中国饭店喝一杯吧。

3. 도움 帮助

重点句子

初级口语

- ▶ 죄송합니다. 제 연필이 땅에 떨어졌습니다.
不好意思啊，我的铅笔掉到地上了。
- ▶ 제 연필 좀 찾아 주시겠어요?
能帮我找一下铅笔吗？
- ▶ 고마워요.
谢谢你。
- ▶ 이것을 한국에선 뭐라고 부르죠?
这个用韩国语怎么说？
- ▶ 한국어로 어떻게 쓰죠?
用韩国语怎么拼写啊？
- ▶ 그 광고는 뭐라고 쓴 건가요?
那个广告牌上写什么了？
- ▶ 난 알아 볼 수 없어요.
我看不懂。
- ▶ 죄송해요, 이걸 나도 잘 모르겠네요.
不好意思，这个我也不太清楚。
- ▶ 당신에게 단어 하나만 물어봐도 될까요?
想问你个单词，可以吗？



- ▶ 나 부산역에 가야하는데, 왜 여기서 내렸지?
我要去釜山站，怎么在这儿下车了？
- ▶ 전 외국인이에요, 전 여기 노선이 익숙치 않아요.
我是外国人，不太熟悉这儿的路线。
- ▶ 여기가 무슨 역인가요?
请问这是什么站？
- ▶ 죄송하지만 부산역에 어떻게 가야 하나요?
打扰一下，请问去釜山站应该怎么走？
- ▶ 여기가 부산역인가요?
这是釜山站吗？
- ▶ 맵소사, 제가 틀린 곳으로 갔군요.
天啊，我走错地方了。
- ▶ 전 차를 잘못 탔어요.
我坐错车了。
- ▶ 제가 뭐 도와 드릴거 있어요?
有什么可以让我帮忙的吗？
- ▶ 저도 마침 부산역에 가는데, 같이 가요.
我正好也去釜山，一起走吧。
- ▶ 여기서 지하철타고 부산역에 가서, 버스타고 해운대로 가면 되요.
你在这儿坐地铁，到釜山站下，然后坐公共汽车去海运台就可以了。

▶ 여기가 어디인가요?

请问一下，这是哪啊？

▶ 저 좀 도와 주실 수 있으세요?

能帮下忙吗？

▶ 어디에서 환승해야 하나요?

得在哪儿倒车啊？

▶ 어떻게 가야 되죠?

得怎么去啊？

▶ 제가 가시는 길까지 안전하게 모시겠습니다.

我带你过去吧。

实战对话

在旅途中

여행객: 실례합니다만, 여기가 어디죠?

행인: 여기는 부산역입니다.

여행객: 뭐라구요?

행인: 여기는 부산역입니다.

여행객: 세상에!

행인: 왜 그러시죠? 무슨 문제라도...

여행객: 여기가 부산역이라구요?

행인: 네, 제가 뭐 도울 일이라도?

여행객: 제가 해운대에 가려고 하는데, 어떡하면 되죠?